

If you have questions or comments, contact us.
 Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
 Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

1-844-377-8451 • www.dewalt.com

INSTRUCTION MANUAL
 GUIDE D'UTILISATION
 MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA
 DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES
 DE USAR EL PRODUCTO.

DEWALT®

DXMF06BV, DXMF08BV, DXMF10BV

6", 8", and 10" Bench Vises
 Étaux d'établi de 6", 8 et 10 po
 Prensaas de banco de 6", 8", 10"

JS PRODUCTS | 6445 MONTESSOURI STREET, LAS VEGAS, NV 89113

(MAR 13) Part No. 41646, 41647, 41648 DXMF06BV, DXMF08BV, DXMF10BV

Copyright © 2023 DEWALT.

DEWALT® and the DEWALT Logo are trademarks of the DEWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license. The yellow/black color scheme is a trademark for DEWALT power tools & accessories.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

▲ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

▲ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

▲ (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS ABOUT THIS OR ANY DEWALT TOOL, CALL US TOLL FREE AT: **1-844-377-8451**



WARNING! Read and understand all instructions. This manual contains important safety and operating instructions. Please read this manual carefully before assembling this vise and save it for reference.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Technical Specifications	6"	8"	10"
Throat Depth	3.75" (95.25 mm)	3.75" (95.25 mm)	3.75" (95.25 mm)
Jaw Width	6" (152.4 mm)	8" (203.2 mm)	10" (254.0 mm)
Jaw Opening	6" (152.4 mm)	8" (203.2 mm)	10" (254.0 mm)
Weight	49.15 lbs. (21.29 kg)	55.76 lbs (25.29 kg)	60.52 lbs (27.45 kg)
Clamping Force	4,400 lbs. (1995.80 kg)	4,400 lbs. (1995.80 kg)	4,400 lbs. (1995.80 kg)

▲ WARNING:

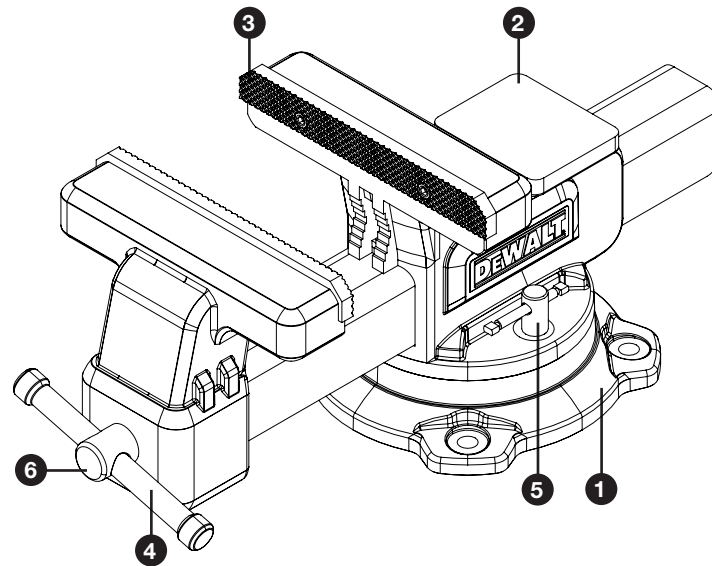
- Do not weld vise base to any metal object.
- Do not place pressurized containers or combustible materials in vise.
- Do not use hammer, extension pipe or cheater bar to turn spindle handle of the vise.
- Do not use hammer, extension pipe or cheater bar to tighten lockdown handles.
- Do not apply extreme or prolonged heat to the vise.
- Always make sure the selected mounting surface/bench top is secure.
- Use proper nuts, bolts and lock washers in all mounting holes.
- Use vise of proper size/capacity to hold the work piece.
- Wear appropriate eye, face and ear protection when striking or using power tools with the vise.
- Wear a dust mask or respirator when working with wood, metal or chemicals.
- Do not wear loose clothing or jewelry. Wear a protective hair covering and anti-slip shoes.
- Inspect vise for stress fatigue or damage before using.
- Practice proper maintenance. Keep the vise clean and dry. Keep the main screw lightly lubricated for better performance.

• Maintain safe working conditions:

- Operator should be of sufficient age to use this vise.
- Keep work area well lit, dry, clean and unobstructed.
- Workbench should be properly secured to the floor or wall
- Workbench should be rated to sufficiently and safely handle the vise and workload.

PARTS LIST

No.	Description	Qty.
1	360° Swivel Base	1
2	Machined Anvil	1
3	Replaceable Serrated Jaws	2
4	Vise Handle	1
5	Swivel Lockdowns	2
6	Spindle Cap	1

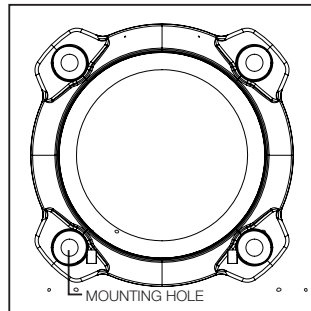


Replacement Parts	6" (41646)	8" (41647)	10" (41648)
Serrated Jaws (Pair)	41646-01	41647-01	41648-01
Vise Handle	41646-47-48-02	41646-47-48-02	41646-47-48-02
Acme screw assembly	41646-03	41647-03	41648-03
Swivel base lockdowns (2)	41646-47-48-04	41646-47-48-04	41646-47-48-04

MOUNTING

- Place vise on workbench and locate the mounting holes.

FIG. 1



- Mark the location of the mounting holes and drill through the workbench.
- Install the appropriate length and diameter bolts (not included) into the swivel base of the vise. Manufacturer recommends that the bolt should extend about 1" below the underside of the workbench. Use a flat washer, locking washer and locking nut onto each bolt. Securely tighten. Periodically check and re-tighten the nuts.

OPERATION

▲ WARNING: Ensure that the vise is securely mounted and that the swivel base lockdowns are secure.

- Turn vise handle counter-clockwise to open the jaws.
- Place the work piece between the jaws.
- Turn vise handle clockwise to close the jaws until the item is secure. Make sure you cannot move the clamped item, being careful not to over-tighten as you may damage the work piece or the vise.
- When the work is complete, turn vise handle counter-clockwise to release the work piece.

SWIVEL BASE

- After the work piece is secure, loosen the swivel lockdowns on either side of the vise. Loosen only enough to be able to rotate the base on the swivel plate, do not remove completely.
- Swivel the vise until desired position is reached.
- Tighten lockdowns to clamp the vise to the base.

HANDLE ASSEMBLY

- Unscrew cap from one side of handle.
- Insert handle through the spindle cap on the front of the vise.
- Attach the screw cap.

Limited Lifetime Warranty

This Bench Vise is backed by a Limited Lifetime Warranty (please be sure to keep your receipt). This warranty covers manufacturer defects and workmanship. The warranty does not cover part failure due to normal wear or abuse. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted. For further detail of warranty coverage, call 1-844-377-8451. In addition to the warranty, DEWALT vises are covered by our:

90 Day Money Back Guarantee

If you are not completely satisfied with the performance of your DEWALT Bench Vise for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund – no questions asked.

Latin America

This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

Définitions : Règles de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de danger pour chaque mot indicateur employé. Lire le mode d'emploi et porter une attention particulière à ces symboles.

▲ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

▲ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

▲ (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

POUR TOUTE QUESTION OU REMARQUE AU SUJET DE CET OUTIL OU DE TOUT AUTRE OUTIL DEWALT, COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS: **1-844-377-8451.**



Avertissement ! Lire et comprendre toutes les directives. Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'assembler cette étau et le conserver à titre de référence.

CONSERVER CES CONSIGNES

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

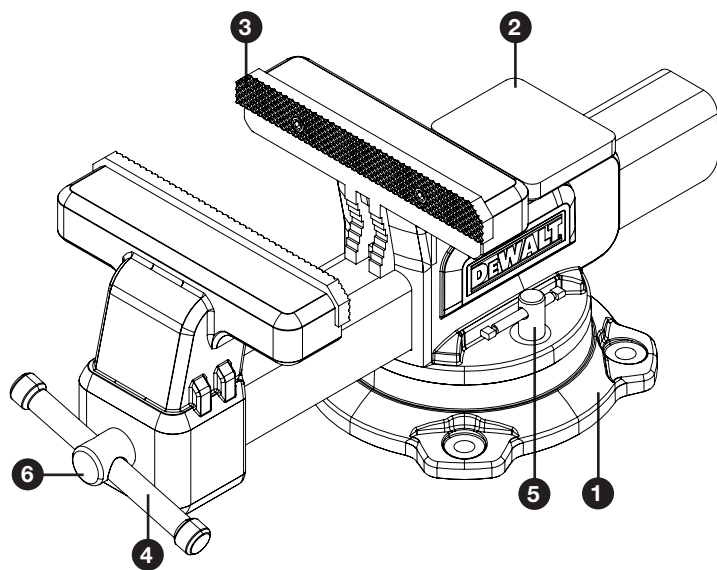
Spécifications Techniques	6"	8"	10"
Profondeur de la mordache	3.75" (95,25 mm)	3.75" (95,25 mm)	3.75" (95,25 mm)
Largeur de la mordache	6" (152,4 mm)	8" (203,2 mm)	10" (254,0 mm)
Ouverture de la mordache	6" (152,4 mm)	8" (203,2 mm)	10" (254,0 mm)
Poids	49.15 lbs. (21.29 kg)	55.76 lbs (25.29 kg)	60.52 lbs (27.45 kg)
Force de serrage	4,400 lbs. (1995.80 kg)	4,400 lbs. (1995.80 kg)	4,400 lbs. (1995.80 kg)

▲ AVERTISSEMENT :

- Ne soudez pas la base de l'étau à un objet métallique.
- Ne placez pas de récipient sous pression ou de matériaux combustibles dans l'étau.
- N'utilisez pas de marteau, de tube d'extension ou de barre articulée pour tourner la poignée de l'étau.
- N'utilisez pas de marteau, de tube d'extension ou de barre articulée pour serrer les poignées de verrouillage.
- N'appliquez pas de chaleur extrême ou pendant une période prolongée sur l'étau.
- Assurez-vous toujours que la surface de montage ou le dessus de l'étau sélectionné est sécuritaire.
- Utilisez des écrous, des boulons et des rondelles de blocage appropriés dans tous les trous de fixation.
- Utilisez un étau dont la taille/capacité est appropriée pour maintenir la pièce à travailler.
- Portez une protection appropriée pour les yeux, le visage et les oreilles lorsque vous frappez des pièces ou utilisez des outils électriques avec l'étau.
- Portez un masque anti-poussières ou un respirateur lorsque vous travaillez avec du bois, du métal ou des produits chimiques.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Portez une couvre-chef et des chaussures antidérapantes.
- Inspectez l'étau pour détecter la présence d'usure ou de dommages avant de l'utiliser.
- Effectuez un entretien approprié. Gardez l'étau propre et sec. Gardez la vis principale légèrement lubrifiée pour assurer de meilleures performances.
- Maintenez des conditions de travail sécuritaires :
 - L'opérateur doit être suffisamment âgé pour utiliser cet étau.
 - Gardez la zone de travail bien éclairée, sèche, propre et dégagée.
 - L'établi doit être correctement fixé au sol ou au mur
 - L'établi doit être de dimension adéquate pour supporter en toute sécurité l'étau et la charge de travail.

LISTE DES PIÈCES

No.	La Description	Qty.
1	Base pivotante à 360°	1
2	Enclume usinée	1
3	Mordache dentelée remplaçable	2
4	Poignée d'étau	1
5	Verrous pivotants	2
6	L'axe	1

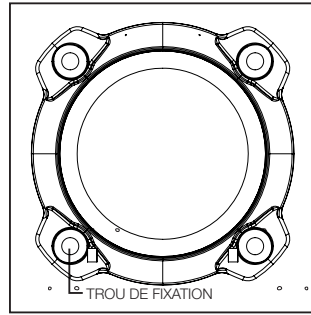


Pièces de rechange	6" (41646)	8" (41647)	10" (41648)
Mâchoire dentelée (paire)	41646-01	41647-01	41648-01
Poignée d'étau	41646-47-48-02	41646-47-48-02	41646-47-48-02
Assemblage de la vis Acme	41646-03	41647-03	41648-03
Verrouillage de la base pivotante	41646-47-48-04	41646-47-48-04	41646-47-48-04

FIXATION

1. Placez l'étau sur l'établi et repérez les trous de fixation.

FIG. 1



2. Marquez l'emplacement des trous de fixation et percez l'établi.
3. installez des boulons de longueur et de diamètre appropriés (non inclus) dans la base pivotante de l'étau. Le fabricant recommande que le boulon dépasse d'environ 1 po sous le dessous de l'établi. Placez une rondelle plate, une rondelle de blocage et un écrou de blocage sur chaque boulon. Serrez fermement. Vérifiez et resserrez régulièrement les écrous.

UTILISATION

▲ Avertissement : Assurez-vous que l'étau est solidement fixé et que les dispositifs de verrouillage de la base pivotante sont fixés.

1. Tournez la poignée de l'étau dans le sens antihoraire pour ouvrir la mordache.
2. Placez la pièce à travailler dans la mordache.
3. Tournez la poignée de l'étau dans le sens horaire pour fermer la mordache jusqu'à ce que la pièce soit bien fixée. Assurez-vous que vous ne pouvez pas déplacer la pièce serrée, tout en veillant de ne pas trop la serrer, car vous pourriez l'endommager ou abimer l'étau.
4. Lorsque le travail est terminé, tournez la poignée de l'étau dans le sens antihoraire pour libérer la pièce à travailler.

BASE PIVOTANTE

1. Une fois la pièce à travailler est fixée, desserrez les dispositifs de verrouillage pivotants sur l'un des côtés de l'étau. Desserrez-les juste assez pour tourner la base sur la plaque pivotante; ne les retirez pas complètement.
2. Faites pivoter l'étau jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.
3. Serrez les dispositifs de verrouillage pour fixer l'étau à la base.

ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE

1. Dévisser le capuchon de la poignée.
2. Insérer la poignée à travers l'axe à l'avant de l'étau.
3. Fixez le capuchon.

Garantie à vie limitée

Cet étau d'établi est couvert par une garantie à vie limitée (veuillez vous assurer de conserver votre reçu). Cette garantie couvre les défauts de fabrication. (assurez-vous de conserver votre reçu). Cette garantie ne couvre pas la défaillance d'une pièce en raison de l'usure normale ou d'un usage abusif. Cette garantie ne s'applique ni aux accessoires ni aux dommages causés par des réparations qui ont été effectuées ou tentées. Pour de plus amples informations relatives à la couverture de la garantie, veuillez composer le 1-844-377-8451. En plus de la garantie, étaux DEWALT sont couvertes par notre :

Garantie de Remboursement de 90 Jours

Si pour toute raison vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre Étau d'établi DEWALT, vous pouvez le retourner dans les 90 jours à compter de la date d'achat, accompagné du reçu, pour un remboursement complet, sans avoir à vous justifier.

Amérique Latine

Cette garantie ne couvre pas les produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, veuillez consulter l'information de garantie particulière au pays concerné figurant sur l'emballage, appeler l'entreprise locale ou visiter le site Web afin d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie.

Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

▲ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

▲ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**

▲ (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

SI TIENE ALGUNA DUDA O ALGÚN COMENTARIO SOBRE ÉSTA U OTRA HERRAMIENTA DEWALT, LLÁMENOS AL NÚMERO GRATUITO: **1-844-377-8451**



ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones. Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y de funcionamiento. Lea atentamente este manual antes de armar esta mordaza y guárdelo para futuras consultas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

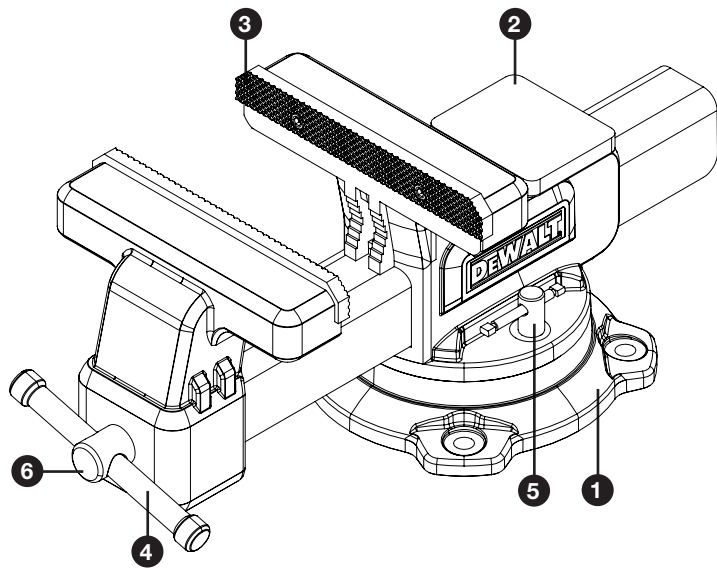
Especificaciones Técnicas	6"	8"	10"
Profundidad de garganta	3.75" (95,25 mm)	3.75" (95,25 mm)	3.75" (95,25 mm)
Ancho de la mordaza	6" (152,4 mm)	8" (203,2 mm)	10" (254,0 mm)
Apertura de la mordaza	6" (152,4 mm)	8" (203,2 mm)	10" (254,0 mm)
Peso	49.15 lbs. (21,29 kg)	55.76 lbs (25,29 kg)	60.52 lbs (27,5 kg)
Fuerza de sujeción	4,400 lbs. (1995,80 kg)	4,400 lbs. (1995,80 kg)	4,400 lbs. (1995,80 kg)

ADVERTENCIA:

- No suelde la base de la mordaza a ningún objeto metálico.
- No coloque recipientes presurizados o materiales combustibles en la mordaza.
- No use un martillo, un tubo de extensión o una barra para hacer girar el mango del eje de la mordaza.
- No use un martillo, un tubo de extensión o una barra de resorte para apretar las manijas de bloqueo.
- No aplique calor extremo o prolongado a la mordaza.
- Asegúrese siempre de que la superficie de montaje/la parte superior del banco seleccionada sea segura.
- Utilice tuercas, pernos y arandelas de seguridad adecuados en todos los orificios de montaje.
- Utilice una mordaza de banco del tamaño/capacidad adecuados para sujetar la pieza de trabajo.
- Utilice protección adecuada para los ojos, la cara y los oídos cuando golpee o utilice herramientas eléctricas con la mordaza.
- Use una máscara contra el polvo o un respirador cuando trabaje con madera, metal o productos químicos.
- No use ropa suelta o joyas. Use una cubierta protectora para el cabello y zapatos antideslizantes.
- Inspeccione la mordaza en busca de fatiga por tensión o daño antes de usarla.
- Practique el mantenimiento adecuado. Mantenga la mordaza limpia y seca. Mantenga el tornillo principal ligeramente lubricado para un mejor rendimiento.
- Mantenga condiciones de trabajo seguras:
 - El operador debe tener la edad suficiente para usar esta mordaza.
 - Mantenga el área de trabajo bien iluminada, seca, limpia y sin obstrucciones.
 - El banco de trabajo debe estar debidamente asegurado al piso o a la pared
 - El banco de trabajo debe estar clasificado para manejar de manera suficiente y segura la mordaza y la carga de trabajo.

LISTA DE PIEZAS

No.	Descripción	Qty.
1	Base giratoria de 360°	1
2	Yunque mecanizado	1
3	Mordazas dentadas reemplazables	2
4	Mango de la mordaza	1
5	Boqueo de giro	2
6	Tapa del husillo	1

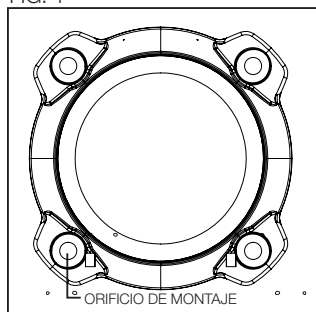


Piezas de repuesto	6" (41646)	8" (41647)	10" (41648)
Mordaza dentada (par)	41646-01	41647-01	41648-01
Mango del tornillo	41646-47-48-02	41646-47-48-02	41646-47-48-02
Ensamblaje del tornillo Acme	41646-03	41647-03	41648-03
Seguros de bloqueo de la base giratoria	41646-47-48-04	41646-47-48-04	41646-47-48-04

MONTAJE

1. Coloque la mordaza en el banco de trabajo y localice los orificios de montaje.

FIG. 1



2. Marque la ubicación de los orificios de montaje y perforo a través del banco de trabajo.
3. Instale los pernos de longitud y diámetro apropiados (no incluidos) en la base giratoria de la mordaza. El fabricante recomienda que el perno se extienda aproximadamente 1" por debajo de la parte inferior del banco de trabajo. Utilice una arandela plana, una arandela de seguridad y una tuerca de seguridad en cada perno. Apriete firmemente. Revise periódicamente y vuelva a apretar las tuercas.

OPERACIÓN

Advertencia: Asegúrese de que la mordaza esté montada de forma segura y que los bloqueos de la base giratoria estén asegurados.

1. Gire el mango de la mordaza en el sentido antihorario para abrirla.
2. Coloque la pieza de trabajo entre las mordazas.
3. Gire el mango de la mordaza en el sentido horario para cerrarla hasta que la pieza quede segura. Asegúrese de que no puede mover la pieza sujeta, teniendo cuidado de no apretarla demasiado, ya que puede dañar la pieza de trabajo o la mordaza.
4. Cuando termine el trabajo, gire el mango de la mordaza en sentido antihorario para soltar la pieza de trabajo.

BASE GIRATORIA

1. Una vez que la pieza de trabajo esté segura, afloje los bloqueos giratorios a ambos lados de la mordaza. Afloje solo lo suficiente para poder girar la base en la placa giratoria, no la quite por completo.
2. Gire la mordaza hasta alcanzar la posición deseada.
3. Apriete los bloqueos para sujetar la mordaza a la base.

ENSAMBLAJE DEL MANGO

1. Desenrosque la tapa de un lado del mango.
2. Inserte el mango a través de la tapa del husillo en la parte delantera del tornillo del banco.
3. Coloque el tapón de rosca.

Garantía limitada de por vida

Esta mordaza de banco está respaldada por una garantía limitada de por vida (asegúrese de guardar su recibo). Esta garantía cubre defectos de fabricación y de mano de obra. (asegúrese de guardar su recibo). Esta garantía no cubre fallas de piezas debido al desgaste normal o al mal uso. Esta garantía no se aplica a los accesorios o daños ocasionados en donde se hayan realizado o intentado reparaciones. Para obtener más detalles sobre la cobertura de la garantía, llame al 1-844-377-8451. Además de la garantía, nuestras prensas DeWALT están cubiertos por nuestra:

Garantía de Devolución de Dinero de 90 Días

Si no está completamente satisfecho con el rendimiento de su Prensa de banco DeWALT por cualquier motivo, puede devolverlo dentro de los 90 días a partir de la fecha de compra con un recibo para obtener un reembolso completo, sin hacer preguntas.

América Latina

Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica del país que se incluye en el paquete, llame a la compañía local o visite el sitio Web para obtener información sobre la garantía.